

FEDERATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

CERTIFICAT DE PRODUCTION
PRODUCTION CERTIFICATE

Date : 10 septembre 1969

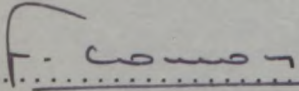
Constructeur : SAFRAR (Sociedad Anónima Franco Argentina de Automotores)
Manufacturer : Bonpland 2349, Buenos Aires, République Argentine

Modèle et type de voiture : PEUGEOT 504
Car Model

Période de production de/from : Avril 1969
Production period à/to : Décembre 1969

Je soussigné certifie que la production mentionnée ci-dessus s'entend pour des voitures entièrement terminées, et conformes aux spécifications de la fiche d'homologation présentée pour ce modèle et type.

I hereby certify that the production mentioned hereabove concerns cars which are entirely completed, and in conformity with the specifications of the recognition form submitted for the said model and type.

Signature: 

F. COULOM

Qualité
Position : Vice président, Directeur Général

Certifico que la firma que antecede, es auténtica y fue puesta en mi presencia, por el señor FERNAND COULOM, a quien conozco. Doy fe.-

Buenos Aires, Septiembre 10 de 1969

<u>Production mensuelle</u> <u>Monthly production</u>	
Mois/Année Month/Year	Nombre Number
Avril - Mai - Juin 69	199
Juillet 69	194
Août 69	386
Septembre 69 (1)	520
Octobre 69 (2)	825
Novembre 69 (2)	700
Décembre 69 (2)	836
TOTAL	3.660

Observations :
Remarks :

(1): 1.000 unités construites le 10/9
(2): Programme prévu.



F.I.A. - Homologation N° 1578
Groupe 2

FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

FICHE D'HOMOLOGATION CONFORME A L'ANNEXE J
AU CODE SPORTIF INTERNATIONAL

Marque PEUGEOT/SAFRAR Modèle 504
Numéros de série : — châssis/carrosserie 5.000.006 Constructeur S.A. FRAR
— moteur 70245 Constructeur SAFRAR
Cylindrée 1657 cm³ 101,11 cu. in.

Le modèle est homologué le 11/1/70 Liste 70/1
La construction du modèle décrit sur la présente fiche a commencé le 3 mars 1969
et la série minimale de 1000 exemplaires identiques et conformes aux présentes spécifications a été
achevée le 15 septembre 1969

* Photo A : la voiture de 3/4 de l'avant.



Le modèle décrit sur cette fiche a fait l'objet des extensions d'homologation suivantes :

— Variantes :

— Evolutions normales du type :

Le Homol. N° Liste
Le Homol. N° Liste
Le Homol. N° Liste
Le Homol. N° Liste

Le Homol. N° Liste
Le Homol. N° Liste
Le Homol. N° Liste
Le Homol. N° Liste

Signature et cachet de
l'Autorité Sportive Nationale :

Signature et cachet de la F.I.A. :

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]
ING^o ABEL M. LISSARRAGUE
SECRETARIO

[Handwritten signature]

Marque PEUGEOT Modèle 504 F.I.A. Homol. N°

IMPORTANT. — Les points soulignés doivent obligatoirement être mentionnés en deux systèmes de mesure, dont un doit être le système métrique. (Voir tableau de conversion ci-dessous).

CAPACITES ET DIMENSIONS

* 1) <u>Empattement</u>	<u>2740</u> mm	<u>107,87</u> inches
* 2) <u>Voie AV</u>	<u>1420</u> mm	<u>55,90</u> inches (1)
* 3) <u>Voie AR</u>	<u>1330</u> mm	<u>52,36</u> inches (1)
4) Longueur hors tout de la voiture	<u>4490</u> mm	<u>176,77</u> inches
5) Largeur hors tout de la voiture	<u>1690</u> mm	<u>66,53</u> inches
6) Hauteur hors tout de la voiture	<u>1460</u> mm	<u>57,48</u> inches
* 7) <u>Capacité du réservoir d'essence</u> (y compris la réserve) :	<u>52</u> litres	
.	<u>13,74</u> gallon U.S.	<u>11,44</u> gallon Imp.
8) Nombre de places <u>5/6</u>		
* 9) <u>Poids</u> : poids total de la voiture en ordre de marche, les pleins faits avec une roue de rechange et tout équipement indiqué dans la présente fiche, mais sans carburant ni outillage :	<u>1060</u> kg	<u>2339</u> lbs <u>20,86</u> cwt

(1) Indiquez la garde-au-sol AV et AR correspondant aux voies AV et AR de la voiture et précisez sur une figure deux points non modifiables de la structure du véhicule où ces cotes de garde-au-sol ont été mesurées. Ces cotes de garde-au-sol ne sont prévues que pour mesurer la voie et n'affectent en aucune façon la qualification de la voiture. Des dimensions de voies différentes obtenues par l'emploi d'autres jantes d'une largeur supérieure doivent être mentionnées sur la demande d'homologation pour les jantes en question.

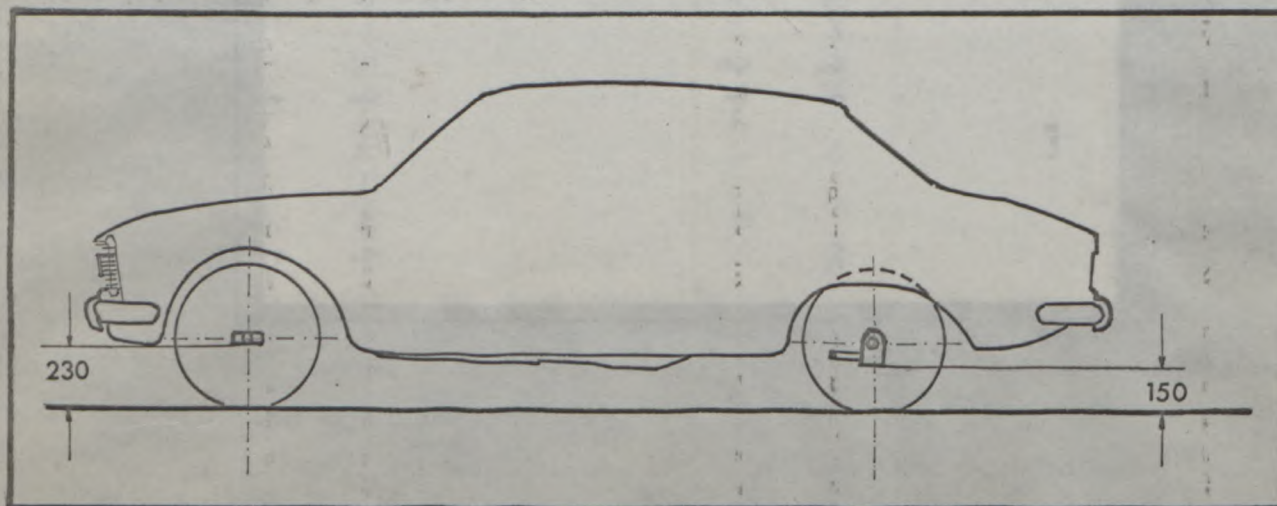
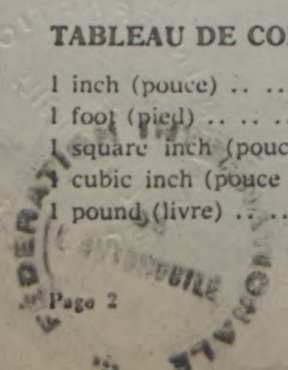


TABLEAU DE CONVERSION

1 inch (pouce)	2,54 cm	1 quart U.S.	0,9464 litres
1 foot (pied)	30,4794 cm	1 pint (pt)	0,568 litres
1 square inch (pouce carré)	6,452 cm ²	1 gallon Imp.	4,546 litres
1 cubic inch (pouce cube)	16,387 cm ³	1 gallon U.S.	3,785 litres
1 pound (livre)	453,593 gr.	1 hundred weight (cwt)	50,802 kg



CHASSIS ET CARROSSERIE (photos A, B et C)

- * 20) Type de construction : ~~indépendant~~ - monocoque.
- * 21) Construction monocoque : matériaux .. tôle acier
- * 22) Construction indépendante : matériau constituant le châssis .. ---
- * 23) Matériau constituant la carrosserie .. tôle acier
- * 24) Nombre de portières .. 4 Matériau .. tôle acier
- * 25) Matériau du capot moteur .. tôle acier
- * 26) Matériau du capot de coffre .. tôle acier
- 27) Matériau de la lunette AR .. vitre sécurité
- 28) Matériau du pare-brise .. vitre sécurité
- 29) Matériau des vitres portières AR .. vitre sécurité
- 30) Matériau des vitres portières AV .. vitre sécurité
- 31) Système d'ouverture des vitres portières .. vitres coulissantes
- 32) Matériau des glaces de custode .. ---

EQUIPEMENT ET GARNITURES

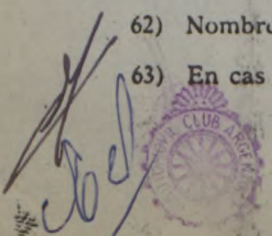
- 38) Chauffage intérieur : oui - ~~non~~ 39) Climatisation : oui - non.
- 40) Ventilation : oui - ~~non~~
- 41) Sièges AV : type de siège et garniture individuel - Garniture cuir, drap ou plastique
- 42) Poids siège ou sièges AV (enlevés de la voiture avec dossiers, glissières et supports):
 .. par siège 8 kg 17,6 lbs
- 43) Sièges AR : type de siège et garniture banquette - Garniture cuir, drap ou plastique ..
- 44) Pare-choc AV : matériaux .. tôle acier .. Poids 4,5 kg lbs
- 45) Pare-choc AR : matériaux .. tôle acier .. Poids 4,5 kg lbs

ROUES

- 50) Type : ~~rayon~~ - ~~flasque plein~~ - flasque ajouré.
- 51) Poids unitaire (roue nue) : 7,8 ± 0,4 kg 17 ± 0,9 lbs
- 52) Système de fixation : .. trois trous
- 53) Diamètre de la jante : 380 mm 15 inches
- 54) Largeur de la jante : 127 mm 5 inches

DIRECTION

- 60) Type : .. à crémaillère
- 61) Servo-direction : oui - non.
- 62) Nombre de tours du volant pour braquage d'un extrême à l'autre : .. 4,5
- 63) En cas de servo-direction : .. ---



aneur. 27



SUSPENSION

- * 70) Suspension AV (photo D) : type *Mc Pherson*
- * 71) Type de ressort : *hélicoidaux*
- 72) Stabilisateur (si prévu) : *barre anti-roulis*
- 73) Nombre d'amortisseurs : *2* 74) Type : *hydraulique télescopiques*
- * 78) Suspension AR (photo E) : type *rigide*
- * 79) Type de ressort : *hélicoidaux*
- 80) Stabilisateur (si prévu) : *barre anti-roulis*
- 81) Nombre d'amortisseurs : *2* 82) Type : *hydraulique télescopiques*

FREINS (photos F et G)

- * 90) Système : *à disques à l'Av. et à tambours à l'Ar.*
- 91) Servo-frein (si prévu), type : *à dépression*
- 92) Nombre de maître-cylindres : *1 à double circuit*

	AVANT		ARRIERE	
93) Nombre de cylindres par roue :	<i>3</i>		<i>1</i>	
94) Alésage :	<i>2 de 34</i> <i>1 de 48</i> mm	<i>1.34</i> <i>1.89</i> in.	<i>20,6</i> mm	<i>0.81</i> in.
<i>Freins à tambour :</i>				
95) Diamètre intérieur :	mm	in.	<i>255</i> mm	<i>10,04</i> in.
96) Longueur des garnitures :	mm	in.	<i>270</i> <i>220</i> mm	<i>10,63</i> <i>8,66</i> in.
97) Largeur des garnitures :	mm	in.	<i>45</i> mm	<i>1,77</i> in.
98) Nombre de mâchoires par frein			<i>2</i>	
99) Surf. de freinage par fr. :	mm ²	sq. in.	<i>22050</i> mm ²	<i>34,175</i> sq. in.
<i>Freins à disque :</i>				
100) Diamètre extérieur :	<i>275</i> mm	<i>10,83</i> in.	mm	in.
101) Epaisseur du disque :	<i>9,5</i> mm	<i>0,373</i> in.	mm	in.
102) Longueur des sabots :	<i>76,2</i> mm	<i>3</i> in.	mm	in.
103) Largeur des sabots :	<i>45</i> mm	<i>1,77</i> in.	mm	in.
104) Nbre de sabots par frein ;	<i>2</i>			
105) Surf. de freinage par fr. :	<i>6850</i> mm ²	<i>10,6</i> sq. in.	mm ²	sq. in.

Marque **PEUGEOT**

Modèle **504**

F.I.A. Homol. N°

1578

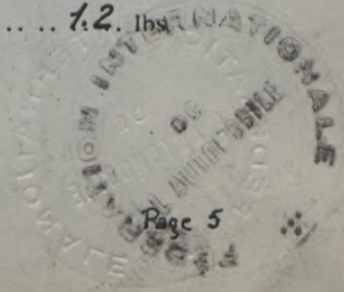
MOTEUR

- * 130) Cycle : **4 Temps**
- * 131) Nombre de cylindres : **4**
- * 132) Disposition des cylindres : **en ligne**
- * 133) Alésage : **85 +0,044** mm **3,346 +0,0017** in.
- * 134) Course : **73** mm **2,88** in.
- * 135) Cylindrée par cylindre : **414,250** cm³ **25,28** cu. in.
- * 136) Cylindrée totale : **1657** cm³ **101,12** cu. in.
- * 137) Matériau du bloc cylindre : **fonte coulée**
- * 138) Matériau des chemises (si prévues) : **fonte spéciale**
- * 139) Cylasse, matériau : **alliage d'aluminium**
- * 140) Nombre d'orifices d'admission : **4**
- * 141) Nombre d'orifices d'échappement : **4**
- 142) Taux de compression : **8,35/1**
- 143) Volume de la chambre de combustion : **62** cm³ **3,8** cu. in.
- 144) Piston, matériau : **alliage d'aluminium**
- 145) Nombre de segments : **3**
- 146) Distance de la médiane de l'axe du piston au sommet du piston : **44,9** mm **1,76** inches
- * 147) Vilebrequin : **coulé** - estampé.
- * 148) Type de vilebrequin : **une seule pièce**
- * 149) Nombre de paliers de vilebrequin : **5**
- * 150) Matériau des chapeaux de palier de vilebrequin : **fonte coulée**
- 151) Système de graissage : ~~à sec~~ / **à** carter humide.
- 152) Capacité du réservoir/carter : **4** litres **7,1** pints **4,23** quarts U.S.
- 153) Radiateur d'huile : ~~oui~~ - non.
- * 154) Système de refroidissement du moteur : **à eau**
- 155) Capacité du circuit de refroidissement : **10,5** litres **18,5** pints **11,1** quarts U.S.
- 156) Ventilateur (si prévu) : diamètre : **33** cm **13** inches
- 157) Nombre de pales du ventilateur : **6**
- Paliers :
- * 158) Paliers vilebrequin, type : **coussinets minces** Diamètre :

59,416	2,339
58,573	2,306
57,189	2,251
56,165	2,211
51,181	1,975

 mm inches
- * 159) Tête de bielle, type : **coussinets minces** Diamètre : **50** mm **1,969** inches
- Poids :
- 160) Volant (nu) : **9** kg **20** lbs
- 161) Volant avec embrayage (partie tournante) : **13,600** kg **30** lbs
- 162) Vilebrequin : **14,574** kg **32,1** lbs
- 163) Bielle : **0,670** kg **1,48** lbs
- 164) Piston avec axe et segments : **0,550** kg **1,2** lbs

amv. Hj



MOTEUR CAS DU CYCLE 4 TEMPS

- * 170) Nombre d'arbres à cames : **1** * 171) Emplacement : **latéral dans le bloc-cylindres**
- * 172) Système de commande : **à chaîne**
- * 173) Système de commande des soupapes : **culbuteurs**

ADMISSION (voir page 8) (N.B.)

- 180) Matériau du collecteur d'admission : **alliage d'aluminium**
- 181) Diamètre extérieur des soupapes : **42,5^{+0,2}** mm **1,67^{+0,008}** inches
- 182) Levée maximum des soupapes : **9,5** mm **0,375** inches
- 183) Nombre de ressorts par soupape : **2** 184) Type de ressort : **hélicoïdaux**
- * 185) Nombre de soupapes par cylindre : **1**
- 186) Jeu à froid des soupapes : **0,10** mm **0,004** inches
- 187) Avance d'ouverture (avec jeu à froid indiqué) : **0** mm
- 188) Retard de fermeture (avec jeu à froid indiqué) : **69,10** mm
- 189) Filtre à air : ~~huile~~ - sec. — Cartouche : oui - non.

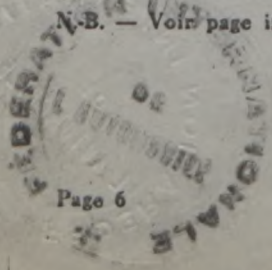
ECHAPPEMENT (voir page 8)

- 195) Matériau du collecteur d'échappement : **fonte**
- 196) Diamètre extérieur des soupapes : **35,5^{+0,2}** mm **1,40^{+0,008}** inches
- 197) Levée maximum des soupapes : **9,5** mm **0,375** inches
- 198) Nombre de ressorts par soupape : **2** 199) Type de ressort : **hélicoïdaux**
- * 200) Nombre de soupapes par cylindre : **1**
- 201) Jeu à froid des soupapes : **0,25** mm **0,010** inches
- 202) Avance d'ouverture (avec jeu à froid indiqué) : **68,3** mm
- 203) Retard de fermeture (avec jeu à froid indiqué) : **0,175** mm

ALIMENTATION PAR CARBURATEUR (photo N)

- 210) Nombre de carburateurs : **1** 211) Type : **double corps - vertical descendant**
- 212) Marque : **Solex** 213) Modèle : **C.34-PAIA-4**
- 214) Nombre de passages gaz par carburateur : **2**
- 215) Diamètre de la tubulure ou des tubulures gaz à la sortie du carburateur : **36** mm **1,41** inches
- 216) Suivant type de carburateur : diamètre du ou des diffuseur (s) au point d'étranglement maximum - dimensions du passage des gaz au point de passage le plus étroit avec piston au point le plus élevé (exemple : SU) : mm inches

N.B. — Voir page intercalaire pour information supplémentaire pour moteurs deux temps et moteurs suralimentés.



Marque .. PEUGEOT .. Modèle .. 504 .. F.I.A. Homol. N° .. 1578

INJECTION (si prévue)

- 220) Marque de la pompe :
- 221) Nombre de pistons :
- 222) Modèle ou type de la pompe ;
- 223) Nombre total d'injecteurs :
- 224) Emplacement des injecteurs :
- 225) Diamètre de la pipe d'admission au point de passage le plus étroit : .. mm .. inches

EQUIPEMENT DU MOTEUR

- 230) Pompe à essence : mécanique ~~et/ou électrique~~
- 231) Nombre : .. 1
- 232) Type du système d'allumage : batterie
- 233) Nombre de distributeurs : .. 1
- 234) Nombre de bobines : .. 1
- 235) Nombre de bougies par cylindre : .. 1
- 236) Génératrice, type : ~~dynamo~~ - alternateur
- Nombre : .. 1
- 237) Système d'entraînement : par courroie
- 238) Tension : .. 12 .. volts
- 239) Batterie, nombre : .. 1
- 240) Emplacement : .. avant
- 241) Tension : .. 12 .. volts

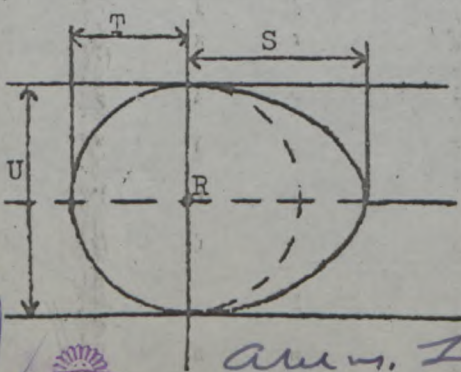
PERFORMANCE DU MOTEUR ET DU VEHICULE

(comme déclarés par le constructeur dans son catalogue)

- 250) Puissance du moteur : .. 87 ch .. (type de cv : SAE) à .. 5600 .. tours/min.
- 251) Régime maximum : .. tr/mn. — Puissance à ce régime : .. CV
- 252) Couple maximum : .. 14,5 m.Kg à .. 3250 .. tr/mn
- 253) Vitesse maximum de la voiture : .. 156 .. km/heure .. 97,5 miles/heure

255)

R = centre arbre à cames.



Came admission :

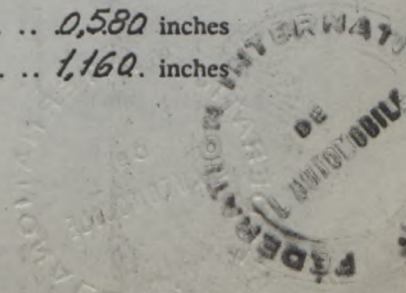
- S = .. 21,60 .. mm .. 0,85 inches
- T = .. 14,80 .. mm .. 0,583 inches
- U = .. 29,61 .. mm .. 1,166 inches

Came échappement :

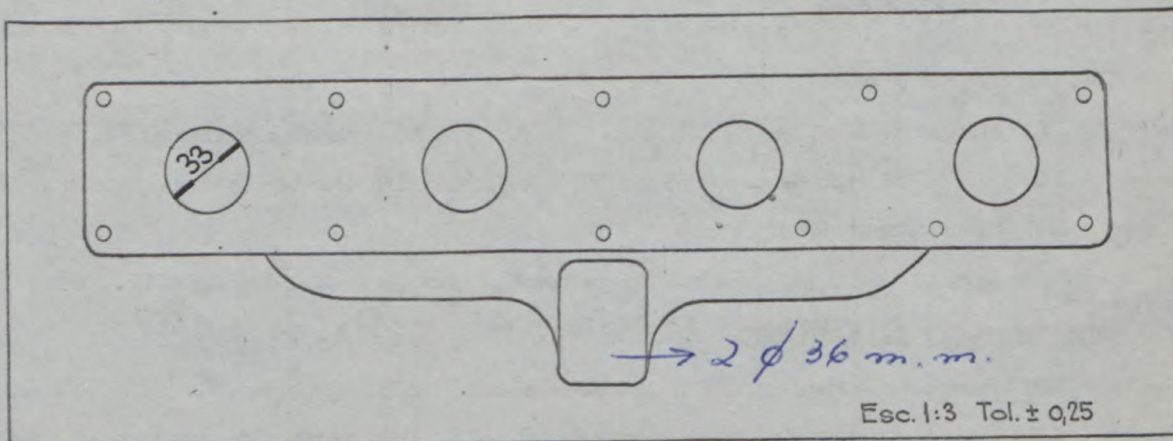
- S = .. 21,60 .. mm .. 0,85 inches
- T = .. 14,73 .. mm .. 0,580 inches
- U = .. 29,47 .. mm .. 1,160 inches

Handwritten signature

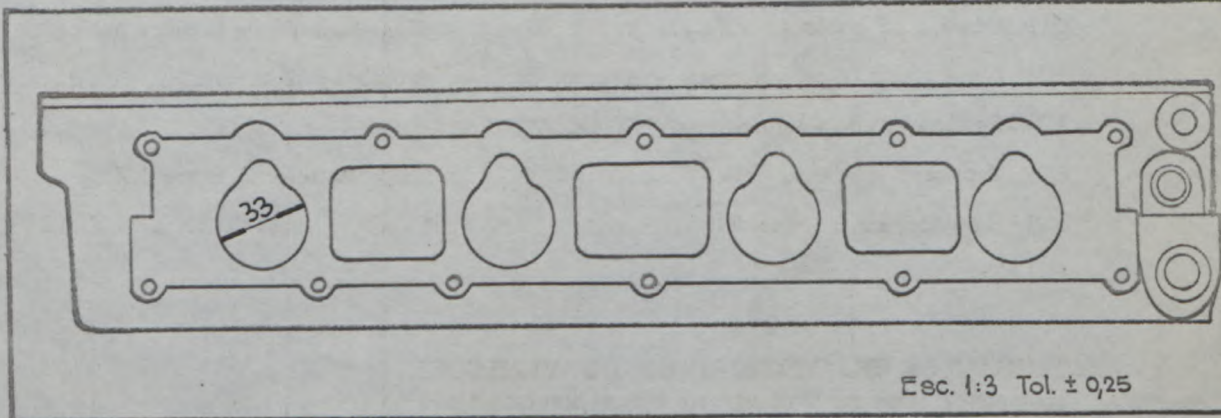
am. Tij



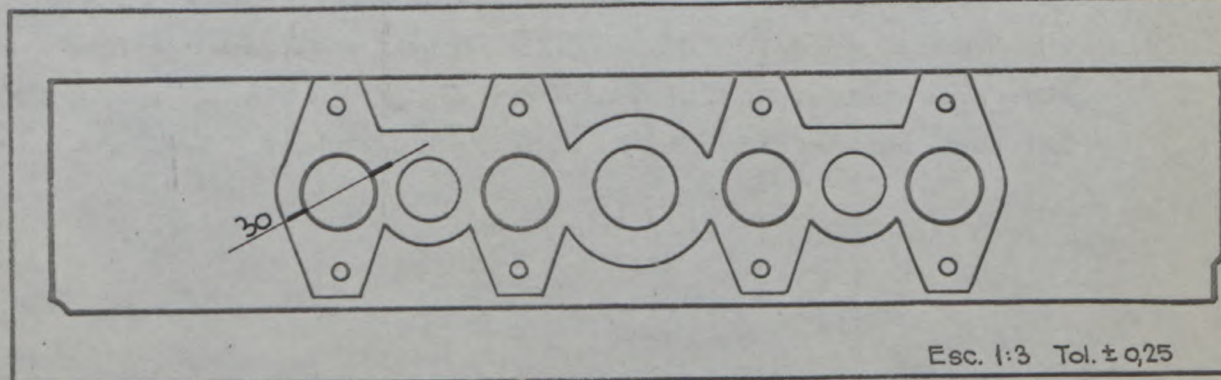
Dessin orifices collecteur admission, face côté culasse. Indiquez dimensions ou échelle et tolérance de fabrication.



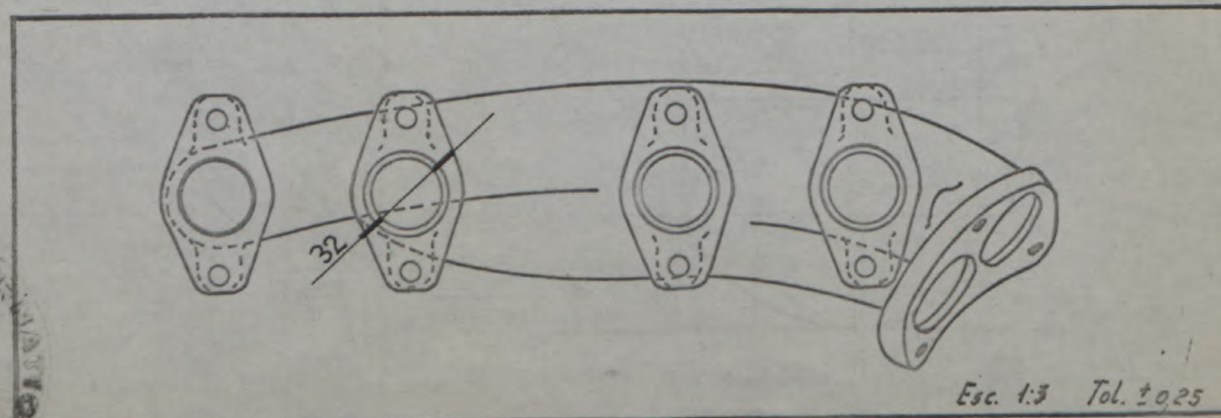
Dessin orifices admission culasse face collecteur. Indiquez dimensions ou échelle et tolérance de fabrication.



Dessin orifices collecteur échappement face côté culasse. Indiquez dimensions ou échelle et tolérance de fabrication.



Dessin orifices échappement culasse face collecteur. Indiquez dimensions ou échelle et tolérance de fabrication.



Marque PEUGEOT Modèle 504 F.I.A. Homol. N° 1578

TRANSMISSION AUX ROUES

EMBRAYAGE

- 260) Type de l'embrayage : friction disque sec 261) Nombre de disques : 1
- 262) Diamètre : 215 mm 8,46 inches
- 263) Diamètre des garnitures : intérieur : 145 mm 5,71 inches
 extérieur : 215 mm 8,46 inches
- 264) Système de commande : hydraulique

BOITE DE VITESSES (photo H)

- * 270) A contrôle manuel, marque : Peugeot Système de commande : mécanique
- * 271) Nombre de rapports AV : 4 272) Nombre de rapports AV synchronisés : 4
- 273) Emplacement de la commande : au volant
- * 274) Boîte automatique, marque : --- Type : ---
- * 275) Nombre de rapports AV : --- 276) Emplacement de la commande : ---

277)	Manuel		Automatique		Suppl. Manuel/Automatique			
	Rapport	N. dents	Rapport	N. dents	Rapport	N. dents	Rapport	N. dents
1	0,270	<u>24x16</u> <u>31x46</u>			0,273	<u>21x15</u> <u>33x35</u>		
2	0,480	<u>24x18</u> <u>31x29</u>			0,461	<u>21x21</u> <u>33x29</u>		
3	0,750	<u>24x27</u> <u>31x28</u>			0,710	<u>21x29</u> <u>33x26</u>		
4	1	<u>prise directe</u>			1	<u>prise directe</u>		
5	—	—			—	—		
6	—	—			—	—		
Marche AR	0,250	<u>24x16x25</u> <u>31x27x46</u>			0,267	<u>21x13x19</u> <u>33x19x31</u>		

- 278) Surmultiplication, type : ---
- 279) Vitesses en marche AV avec surmultiplication : ---
- 280) Rapport de surmultiplication : ---

PONT MOTEUR

- * 290) Type du pont moteur : vis sans fin et couronne bronze
- * 291) Type de différentiel : classique
- * 292) Type du pont auto-bloquant (si prévu) : ---
- 293) Rapport au couple conique : 4,2/1 ou 0,238
 Nombre de dents : 5x21



am. Lj



Marque *PEUGEOT* Modèle *504* F.I.A. Homol. N°

IMPORTANT. — *La conformité de la voiture avec les numéros et photos indiqués en caractères italiques ainsi qu'avec toute la page 8, n'a pas à être vérifiée lorsque le véhicule a été engagé en groupe 2 (Tourisme) ou groupe 3 (Grand Tourisme).*

Lorsqu'il s'agit d'une voiture engagée en groupe 4 (voitures de sport), seuls les numéros et photos précédés d'une astérisque sont à contrôler pendant la vérification technique du véhicule.

EQUIPEMENTS ET ACCESSOIRES supplémentaires montés en série et livrables sur demande : *doivent être mentionnés les numéros auxquels se réfèrent les modifications.*

(Voir Pages 10 bis et 10 ter).



EQUIPEMENTS ET ACCESSOIRES supplémentaires montés en série et livrables sur demande: doivent être mentionnés les numéros auxquels se réfèrent les modifications.

CAPACITES ET DIMENSIONS

- 7) Capacité du réservoir d'essence (y compris la réserve): 100 litres
 26,4 gallon U.S. 22 gallon Imp.

Nota: Réservoir d'essence avec trou de remplissage rapide de 87 mm. de diamètre situé dans le coffre.

ROUES

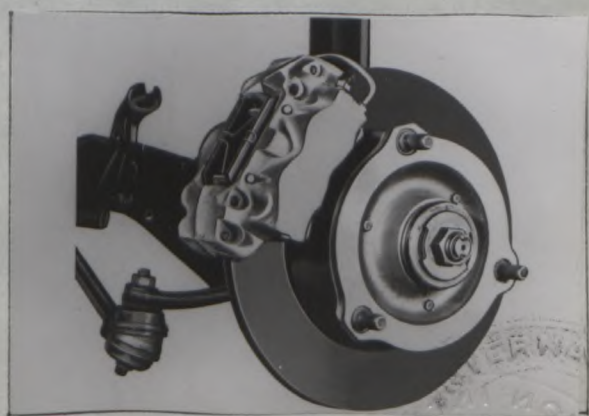
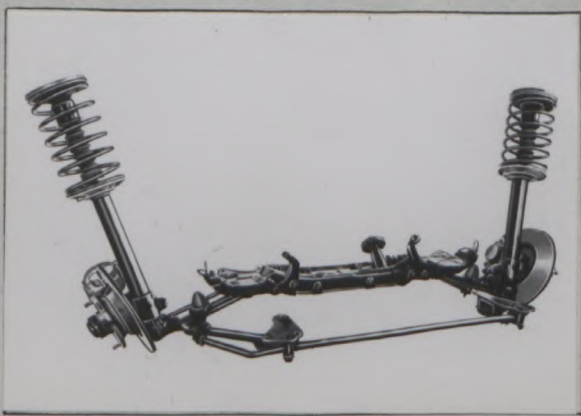
a) 51) Poids unitaire (roue nue):	<u>8,3 ± 0,4</u> kg	<u>18,3 ± 0,9</u> lbs.
54) <u>Largeur de la jante</u> :	<u>140</u> mm	<u>5 1/2</u> inches
2) Voie AV :	<u>143,25</u> mm	<u>56,37</u> inches
3) Voie AR :	<u>134,25</u> mm	<u>52,84</u> inches
b) 51) Poids unitaire (roue nue):	<u>8,3 ± 0,4</u> kg	<u>18,3 ± 0,9</u> lbs.
54) <u>Largeur de la jante</u> :	<u>152,4</u> mm	<u>6</u> inches
c) 51) Poids unitaire (roue nue):	<u>4</u> kg	<u>8,9</u> lbs.
54) <u>Largeur de la jante</u> :	<u>152,4</u> mm	<u>6</u> inches
2) Voie AV:	<u>144,5</u> mm	<u>56,89</u> inches
3) Voie AR:	<u>135,5</u> mm	<u>53,35</u> inches

FREINS

Nota: Freins avant sans protecteur pour pays chauds

Photo D bis

Photo F bis



am. 27

DIRECTION

- 62) Nombre de tours du volant pour braquage d'un extrême à l'autre: 3,75

Handwritten signature and stamp

Stamp: CLUB ARGENTINO DE AUTOMOVILES

Marque PEUGEOT Modèle 504 F.I.A. Homolog. N*

EQUIPEMENTS ET ACCESSOIRES supplémentaires montés en série et livrables sur demande.

ECHAPPEMENT

195) Matériau du collecteur d'échappement: tube acier

Dessin orifices échappement culasse face collecteur. Indiquez dimension ou échelle et tolérance de fabrication.

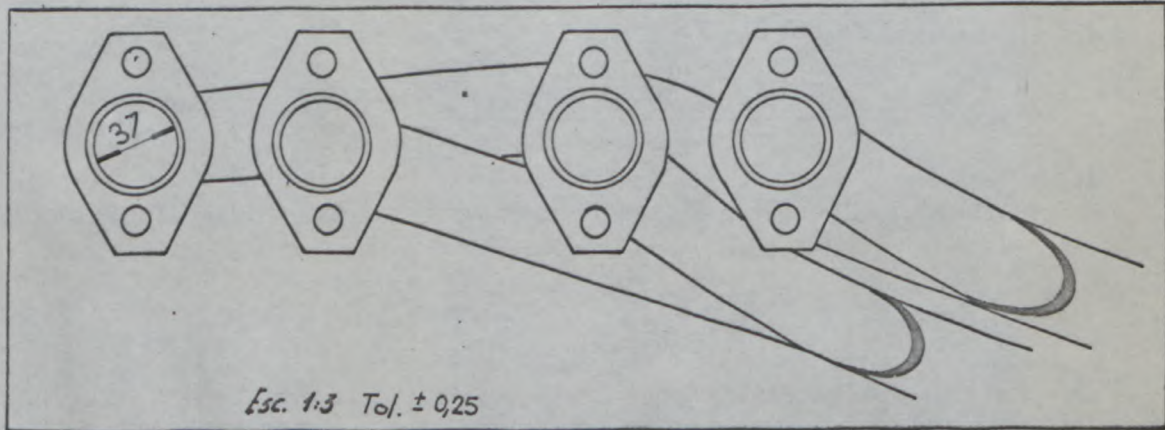


Photo J bis

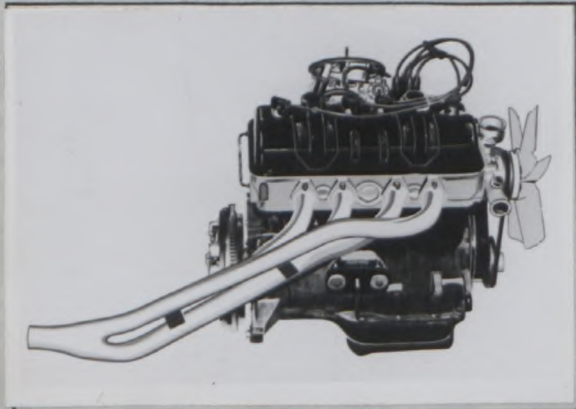
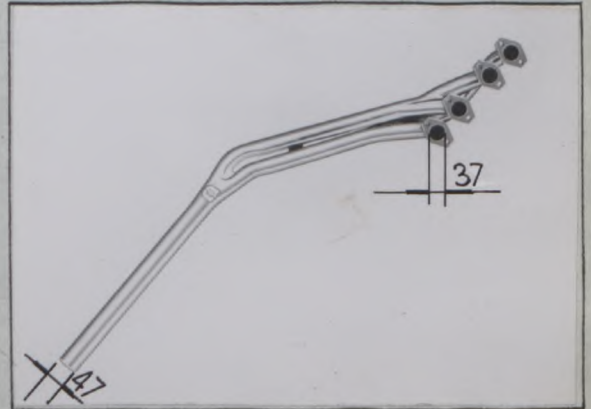
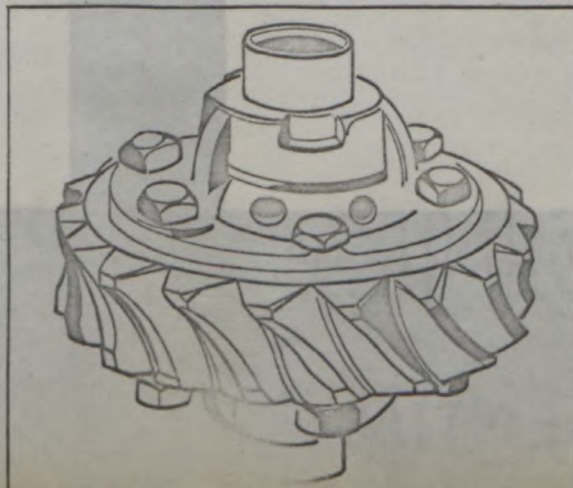


Photo Q bis



PONT MOTEUR

293) Rapport au couple: 4,75/1 ou 0,210
Nombre de dents: 4 x 19
291) Type de différentiel: à réversibilité limitée. ISOTOR. licence. Gleasman
a) Nombre de dents: 5 x 21
b) Nombre de dents: 4 x 19



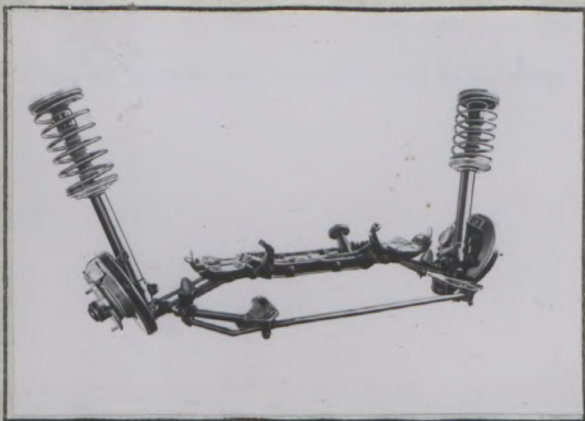
* Photo B



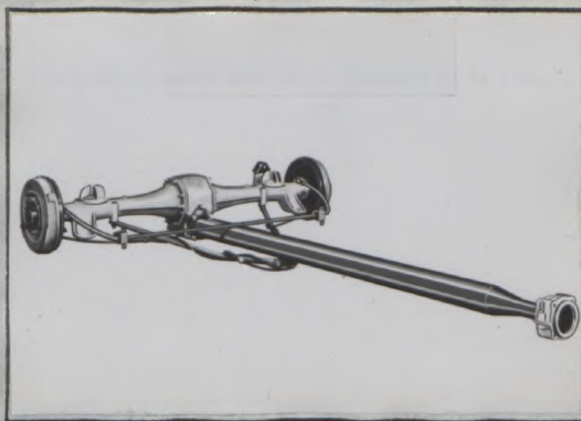
Photo C



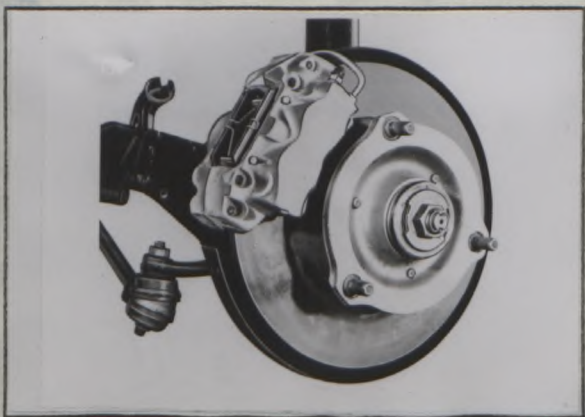
* Photo D



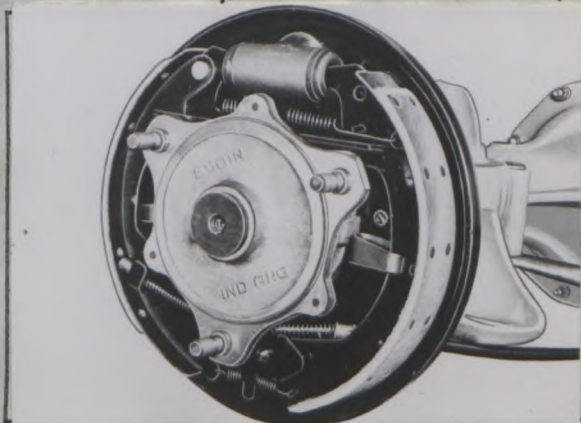
* Photo E



* Photo F



* Photo G



avis. 24

* Photo H

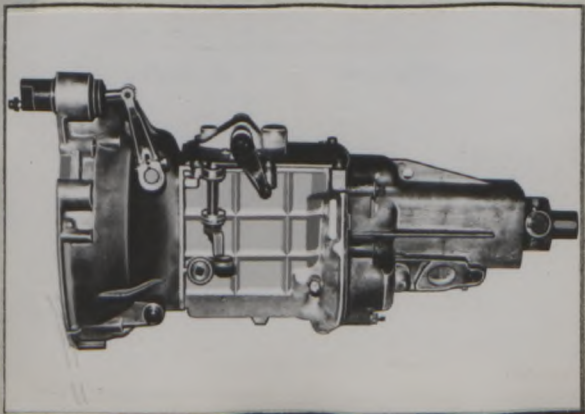
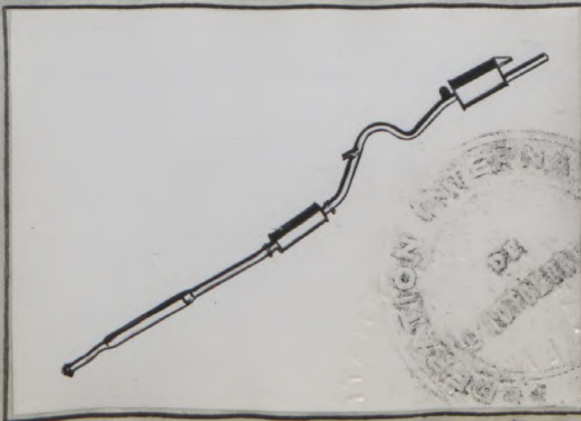


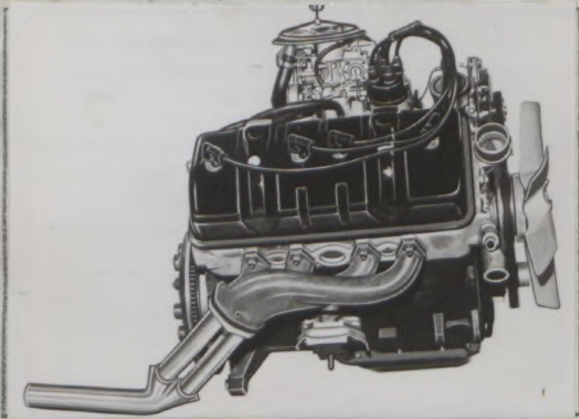
Photo I



W. BOU

Stamp: *UNIVERSITY OF ...*

* Photo J



* Photo K

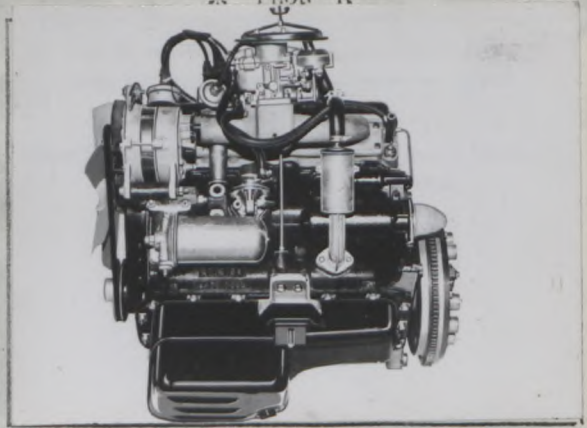


Photo L

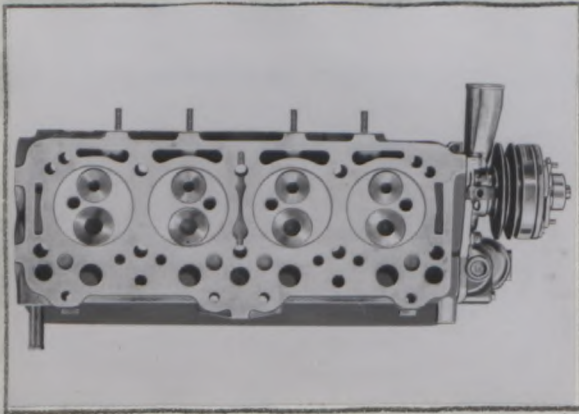
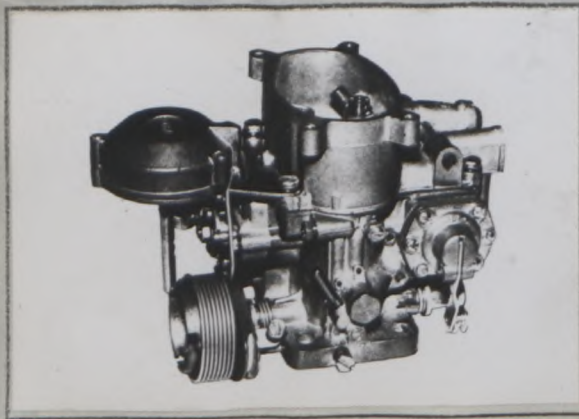


Photo M



Photo N



* Photo O

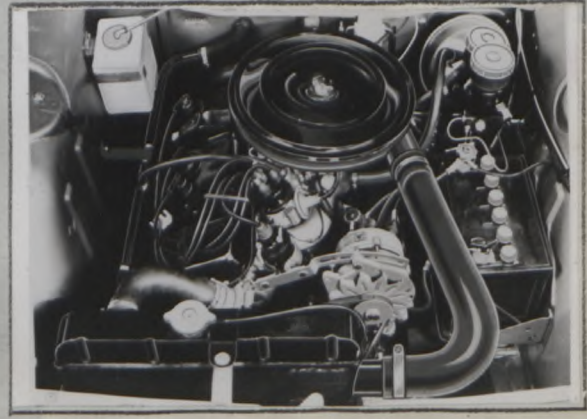


Photo P

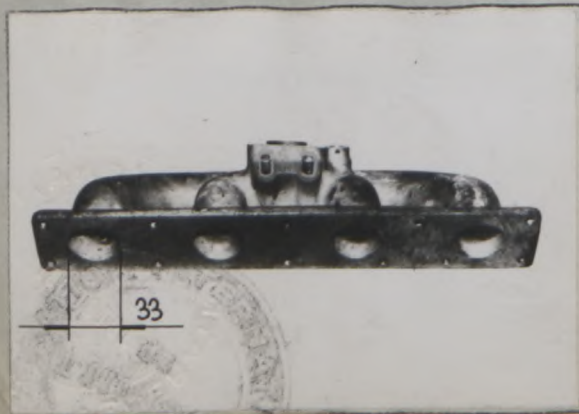
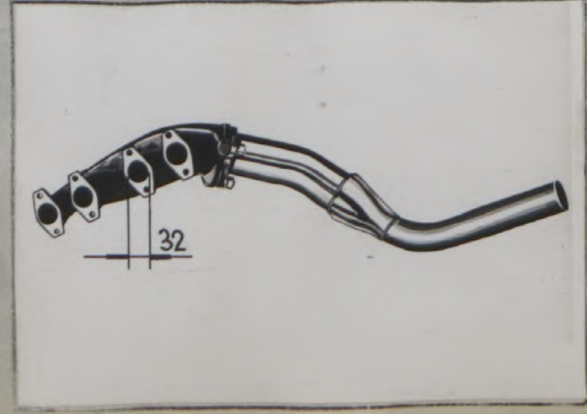


Photo Q



FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION CONFORME A L'ANNEXE J DU CODE SPORTIF INTERNATIONAL

Marque .. P E U G E O T S A F R A R .. Modèle 504

Numéros de série inaugurant les modifications décrites : ~~Châssis/Carrosserie~~ .. 5.003.875

Moteur 91.279

m Date de sortie des premiers véhicules construits avec les modifications : le 2 mars 1970...

Dénomination commerciale après application des modifications :

Cette extension d'homologation doit être considérée comme : variante - ~~évolution normale du type~~.

L'homologation est valable du 1/7 1970... Liste .. 70/7

Descriptions des modifications :

EQUIPEMENT ET ACCESOIRES supplémentaires montés en série et livrables sur demande: doivent être mentionnés les numéros auxq uels se réfèrent les modifications.

TABLEAU DE BORD

Photo C bis



qui correspond à photo C page 11

Signature et cachet de l'Autorité Sportive Nationale :

Signature et cachet de la F.I.A.

Amos Lissarrague

ING^o ABEL M. LISSARRAGUE
SECRETARIO



FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION CONFORME A L'ANNEXE J DU CODE SPORTIF INTERNATIONAL

Marque PEUGEOT SAFRAR Modèle 504

Numéros de série inaugurant les modifications décrites : Chassis/Carrosserie 5012874

..... Moteur 110562

Date de sortie des premiers véhicules construits avec les modifications : le 27 Octobre 19..70.

Dénomination commerciale après application des modifications : INCHANGÉE

Cette extension d'homologation doit être considérée comme : ~~variante~~ - évolution normale du type.

L'homologation est valable du 1/1 .. 19..71. Liste 7/1

Descriptions des modifications :

BOITE DE VITESSES - Voir page 9 bis)

Signature et cachet
de l'Autorité Sportive Nationale :



Signature et cachet de la F.I.

[Handwritten signature in blue ink]

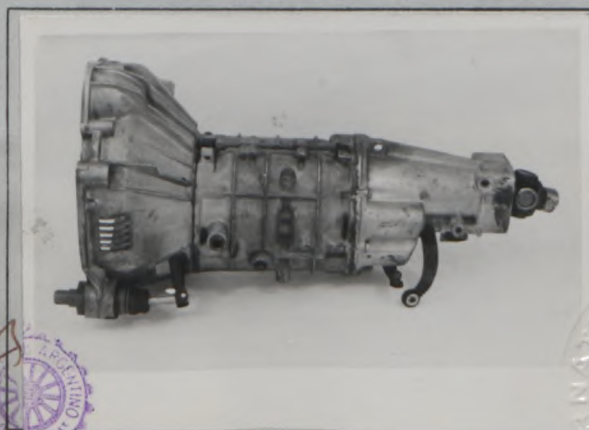
Marque: PEUGEOT Modèle: 504 F.I.A. Homol.N° : 1578 / 2/1E

BOITE DE VITESSES (photo H)

- * 270) A contrôle manuel, marque: PEUGEOT Système de commande: mécanique
- * 271) Nombre de rapports AV : 4 272) Nombre de rapports AV synchronisés: 4
- 273) Emplacement de la commande: au volant

277)	Manuel		Automatique		Suppl. Manuel			
	Rapport.	N.dents	Rapport.	N.dents	Rapport.	N.dents.	Rapport	N.dents
1	0,2812	21x15 32x35			0,270	24x16 31x46		
2	0,4752	21x21 32x29			0,480	24x18 31x29		
3	0,7319	21x29 32x26			0,750	24x27 31x28		
4	1	prise directe			1	prise directe		
5	---	---			---	---		
6	---	---			---	---		
Marche AR.	0,2751	21x19x13 32x31x19			0,250	24x16x25 31x27x46		

PHOTO H



qui correspond à photo H page 11

Handwritten signature in blue ink.

